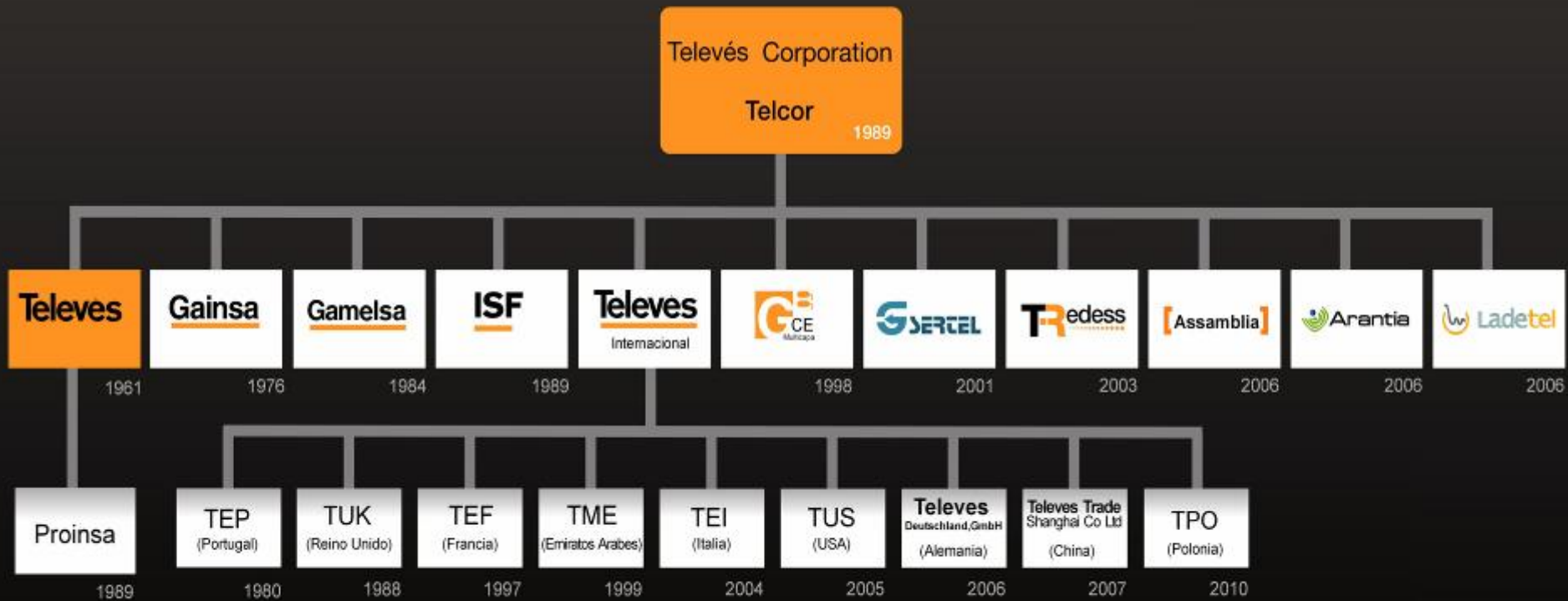


European Technology **Made in Europe**

# Televés



# Corporação TELEVÉS - TELCOR



"Aplicação do regime R&TTE , O papel das entidades fiscalizadoras e dos agentes de mercado"

# Corporação TELEVÉS - TELCOR

Data de constituição	Colaboradores	Vendas	Investimento	Companhias
<b>1958</b>	<b>806</b>	<b>203,6</b>	<b>15,9</b>	<b>20</b>

# Tecnologia Europeia / Fabrico Europeu



# Companhias do Grupo

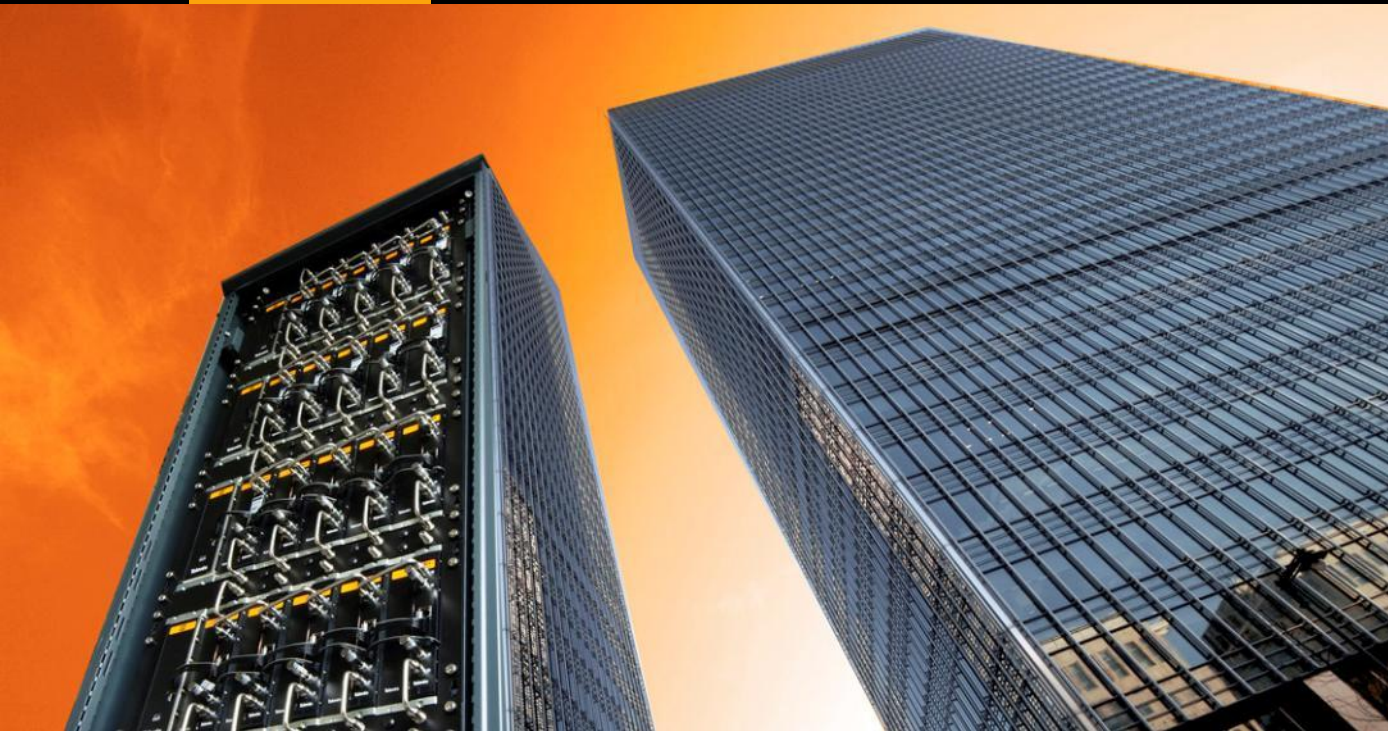
**Televes**



"Aplicação do regime R&TTE , O papel das entidades fiscalizadoras e dos agentes de mercado"

# Companhias do Grupo

Televes



Serviços de telecomunicações em Edifícios

# Companhias do Grupo

## Gamelsa

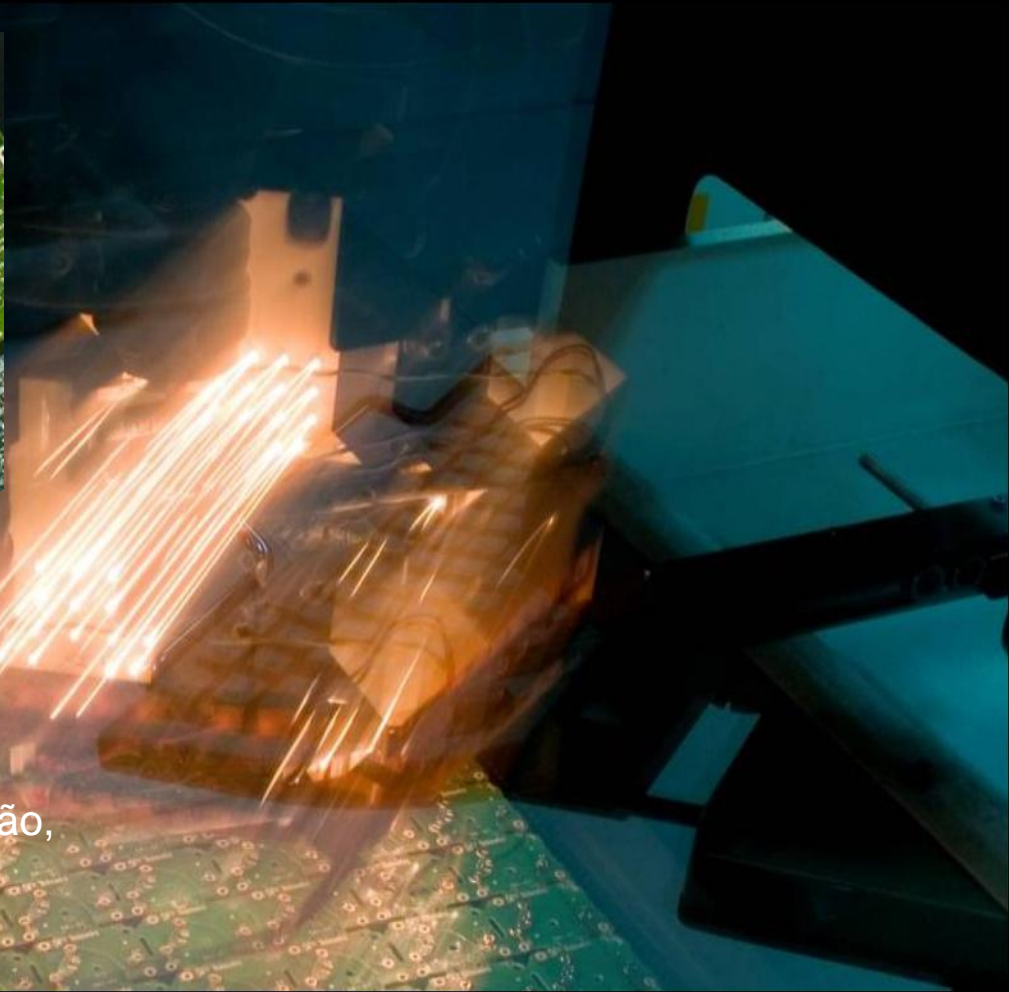
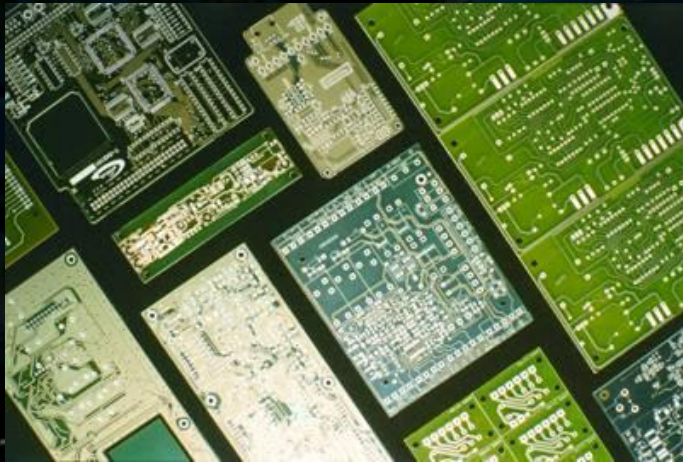
*Gallega de Mecanizados Electrónicos*



## Fabrico de antenas parabólicas

# Companhias do Grupo

**GCE** Multicapa *Gallega de Circuitos Electrónicos*



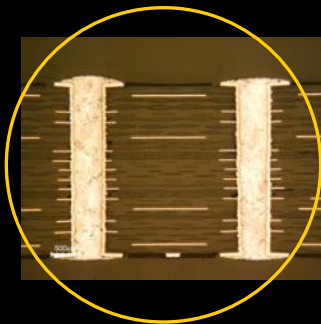
**Circuitos Impressos** investigação,  
desenho, desenvolvimento e fabrico



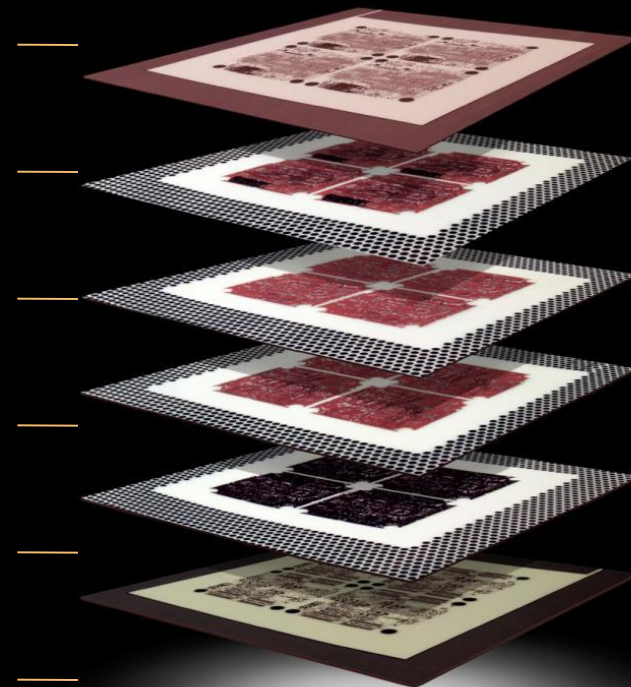
# Companhias do Grupo

**GCE** Multicapa *Gallega de Circuitos Electrónicos*

## Tecnologia Multicamada



Corte de uma placa multicamada



Inovação constante

# Companhias do Grupo

## TRedess

Solução de Emissão TV



Digital IP Video Vigilância



Tecnologia Wireless

# Companhias do Grupo

**GSertel**

Sistemas Integrados de Servicios de Telecontrol, S.L.

Equipamentos de Medida e Teste

Ajudas para os instaladores de Telecomunicações



# Companhias do Grupo

## Arantia

Serviços de IPTV e VOD Soluções de Hospedaria



arantia. tv  
touch your dreams

"Aplicação do regime R&TTE , O papel das entidades fiscalizadoras e dos agentes de mercado"

# Companhias do Grupo

## ISF

*Ingeniería de Sistemas de Funcionamiento*



Implementação, Manutenção e Melhoramentos de linhas robotizadas.

# Mais de 1500 produtos



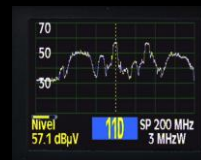
**MATV.** TV Terrestre (Analógica e Digital)



**SMATV / DTH.** TV Satélite



Sistemas Profissionais (**Optical Fiber**)



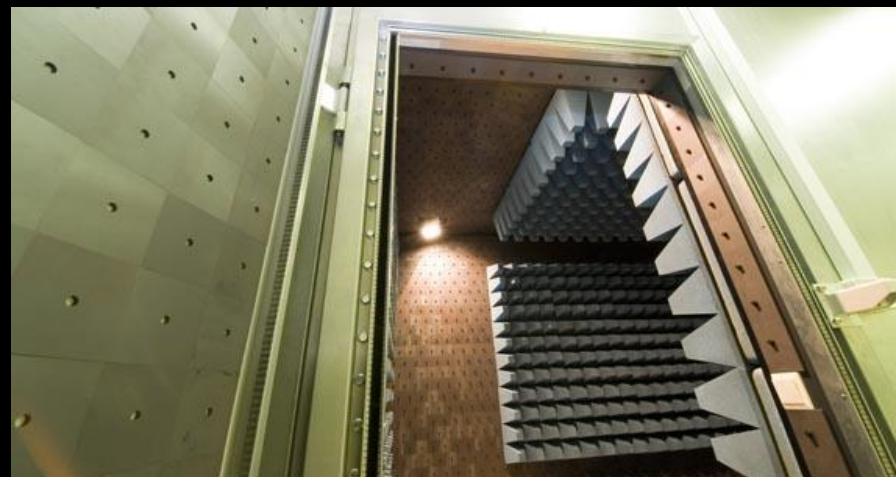
Equipamentos **de Teste e Medida**



Sistemas de telecomunicações  
(CoaxData)

# Autocertificação (CE)

## Laboratório de referência



# Autocertificação (CE)

Laboratório de referência





# Autocertificação (CE)

## Laboratório de referência

- ★ **15 anos** de medida, de referência, nos campos da Electrónica e das Telecomunicações.
- ★ Capacidade de Medida e Serviços para o mercado externo ao grupo Telcor.
- ★ Mercado único europeu **DIRECTIVAS EUROPEUS**.
- ★ Fabricante passa a ter responsabilidade de auto-certificação.



## Autocertificação (CE)





A marcação CE e o que implica em termos de Directivas é condição suficiente para se conseguir vender o produto em toda a Europa e em muitos dos restantes países do mundo.

# Autocertificação (CE)



**Fabricado em Espanha**

<b>DECLARATION OF CONFORMITY N° 101014110956</b>	
<b>Televés®</b>	<small>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD      KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</small> <small>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE      ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ</small> <small>DECLARATION DE CONFORMITE      FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</small> <small>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ      VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</small>
<b>Manufacturer / Fabricante / Fabricant / Fabricant / Fabricante / Fabrikant / Κατασκευαστής / Tillverkare / Valmistaja:</b>	<b>Televés S.A.</b>
<b>Address / Dirección / Direcção / Adresse / Indirizzo / Adresse / Αεθύθυνση / Address / Osóite:</b>	<b>Rúa Benéfica de Conxo, 17 15706-Santiago de Compostela (Spain)</b>
<b>VAT/NIF / NIF / VAT / VAT / Steuernummer / AΦM / Moms / ALV:</b>	<b>A-15010176</b>
<p><small>Declare under our own responsibility the conformity of the product / Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto / Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto / Déclare sous notre propre responsabilité la conformité de ce produit / Dichiaro sotto la sua esclusiva responsabilità la conformità del prodotto / Wir übernehmen die Verantwortung für die Konformität des Produktes / Πρωτοκοτούμε με δικιά μας ευθύνη την συμμόρφωση / Försäkrar om överstämmelse enligt tillverkarens eget ansvar för produkten / Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme tuotteen yhdenmukaisuus:</small></p>	
<b>Reference / Referencia / Referência / Réfférence / Articolo / Artikelnummer / Δήλωση / Referens / Referenssi:</b>	<b>5124XX</b>
<b>Description / Descripción / Descrição / Description / Descrizione / Beschreibung / Περιγραφή / Beskrivning / Kuvaus:</b>	<b>ZAS HD</b>
<b>Trademark / Marca / Marca / Marque / Marchio / Handelsmarke / Μάρκα / Varumärke / Tavaramerkki:</b>	<b>Televés</b>
<p><small>With the requirements of / Con los requerimientos de / Com as especificações de / Avec les conditions de / Con i requisiti di / Die Voraussetzungen erfüllen / Με τις απαιτήσεις του / Enligt följande bestämmelser / Seuraavien määräysten:</small></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Low Voltage Directive 2006 / 95 / EC.</li> <li>- EMC Directive 2004 / 108 / EC.</li> </ul>	
<p><small>Following standards / Con las normas / Com as normas / Selon les normes / Con le norme / Fölgande Anfordring / Ακόλουθα πρότυπα / Följande standard / Seuraavien standardien:</small></p> <p><small>EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008: Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements</small></p> <p><small>EN 55013:2001 + A1:2003 + A2:2006: Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement</small></p> <p><small>EN 55020:2007: Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement</small></p>	
<p>Santiago de Compostela, 14/10/2010</p>	
  <p><b>José L. Fernández Carnero</b> Technical Director</p>	

# Autocertificação (CE)

# Emissão 2,4 GHz

PORTUGUÊS

Manual de instruções

Transmissor/Receptor A/V

Aos utilizadores do Transmissor / Receptor A/V

**Advertência**

Este produto foi desenhado para utilização como Transmissor (TX) / Receptor (RX) de audio e video desde uma posição da casa para outra totalmente distinta.

Serve a presente para, a **Televés S.A.**, advertir o utilizador a consultar as autoridades locais ou outras devidamente legalizadas quanto ao uso e aplicação adequados para o produto conforme as leis vigentes.

**Televés S.A.** não se responsabiliza pela má utilização ou aplicação ilegal, por parte de qualquer indivíduo ou entidade, deste produto, em nenhuma circunstância.

CE 0341

**Precaução**

As alterações ou modificações não autorizadas, podem invalidar o funcionamento do equipamento.

"Televés, S.A. declara, sob sua responsabilidade, que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 99/05/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação espanhola através do Real Decreto 1890/2000, de 20 de Novembro".

A validade da conformidade deste aparelho é garantida pela "certeza da qualidade total (ISO 9001)".

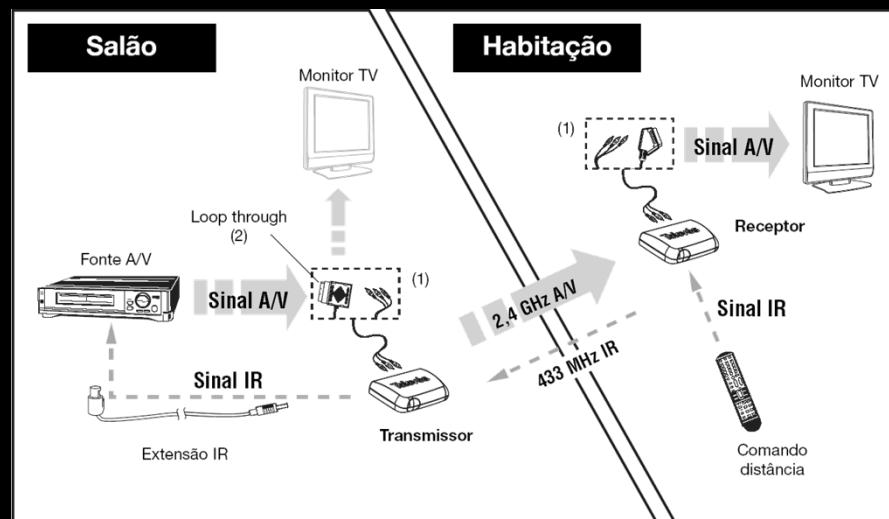
CE 0341

**Precaução**

As alterações ou modificações não autorizadas, podem invalidar o funcionamento do equipamento.

"Televés, S.A. declara, sob sua responsabilidade, que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 99/05/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação espanhola através do Real Decreto 1890/2000, de 20 de Novembro".

A validade da conformidade deste aparelho é garantida pela "certeza da qualidade total (ISO 9001)".



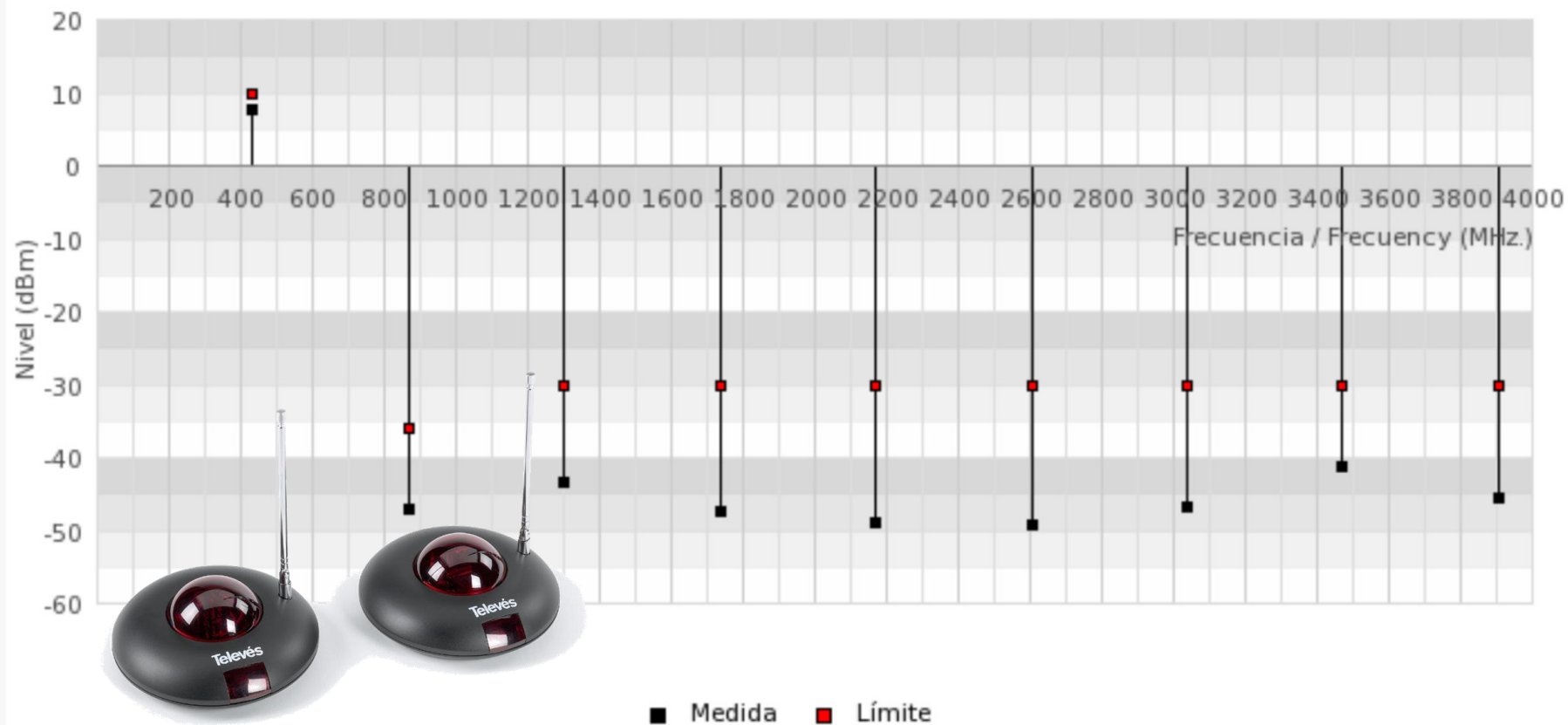
# Autocertificação (CE)

# Emissão 5,8 GHz

Nº DE MUESTRA	TIPO	MODO	FRECUENCIA	POLARIZACIÓN	TIPO DE MEDIDA	VALOR	OK / NOK
1	Transmisor	Operativo	f0: 5733 MHz.	Vertical	P.I.R.E.	12.92dBm 19.59mW	✓
1	Transmisor	Operativo	f1: 11466 MHz.	Vertical	P.R.A.	-39.26dBm 0.0001186mW	✓
1	Transmisor	Operativo	f2: 17199 MHz.	Vertical	P.R.A.	-43.62dBm 4.35e-05mW	✓



"Aplicação do regime R&TTE , O papel das entidades fiscalizadoras e dos agentes de mercado"




# Autocertificação (CE)

# Emissão 433 MHz

"Televes, S.A. declara, sob sua responsabilidade, que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 99/05/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação espanhola através do Real Decreto 1890/2000, de 20 de Novembro".  
A validade da conformidade deste aparelho é garantida pela "certeza da qualidade total (ISO 9001)"



<b>Televes</b>		<b>DECLARATION OF CONFORMITY N° 0341100219112223</b>
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD		KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARACÃO DE CONFORMIDADE		ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΟ ΣΤΗΜΜΟΦΩΛΙΣΗ
DECLARATION OF CONFORMITE		FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ		VAATIMUSTENMUKAISUVAKUUUTUS
Manufacturer / Fabricante / Fabricante / Fabricant / Fabbricante / Fabrikant / Κατασκευαστής / Tillverkare / Valmistaja:	Televes S.A.	
Address / Dirección / Dirección / Adresse / Indirizzo / Adresse / Διεύθυνση / Address / Osioite:	Rúa Benéfica de Conxo, 17 15706-Santiago de Compostela (Spain)	
VAT / NIF / NIF / VAT / VAT / Steuernummer / AOM / Moms / ALV:	A-15010176	
Declare under our own responsibility the conformity of the product / Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto / Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto / Déclare sous notre propre responsabilité la conformité de ce produit / Dichiaro sotto la sua esclusiva responsabilità la conformità del prodotto / Wir übernehmen die Verantwortung für die Konformität des Produktes / Πρωτοποئیουμε με δικιά μας ευθύνη την συμμόρφωση του προϊόντος / Försäkrar om överstämmeelse enligt tillverkarens eget ansvar för produkten / Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme tuotteen yhtenmukaisuus:		
Reference / Referencia / Referência / Référence / Articolo / Artikelnummer / Δήλωση / Referens / Referensti:	7237	
Description / Descripción / Descrição / Description / Descrizione / Beschreibung / Περιγραφή / Beskrivning / Kuvaus:	Remote control extender	
Trademark / Marca / Marca / Marque / Marchio / Handelsmarke / Μάρκα / Varumärke / Tavaramerkki:	Televes	
Manufacturer / Fabricante / Fabricante / Fabricant / Fabbricante / Fabrikant / Κατασκευαστής / Tillverkare / Valmistaja:	Televes, S.A.	
Manufacture country / País de fabricación / País de fabrico / Pays de fabrication / Paese di fabbricazione / Hersteller land / Χώρα κατασκευής / Tillverknings land / Valmistusmaa:	China	
According to the orders of the / De acuerdo con las disposiciones de / De acordo com as disposições de / En accord with les dispositions de / In conformità con le norme di / Nach den Vorgaben des / Σύμφωνα με τις εντολές του / Enligt följande anvisningar / normien mukaisesti: - Directive 1999/5/EC from the European Parliament and from the council dated 9th, March, 1999, adapted to the Spanish legislation by means of the Royal Decree 1890/2000 of 20th, November, 2000.		
Following standards / Con las normas / Com as normas / Selon les normes / Con le norme / Folgende Anforderung / Αιτούμενα πρότυπα / Följande standard / Seuraavien standardien: ETSI EN 300 220-2 V2.1.2: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under Article 3.2 of the R&TTE Directive ETSI EN 301 489-1 V1.8.1: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements ETSI EN 301 489-3 V1.4.1: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz EN 60665: 2002 + A1: 2006: Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements		
Santiago de Compostela, 19/2/2010		
CE0341		 José L. Fernández Carnero Technical Director

# Autocertificação (CE)

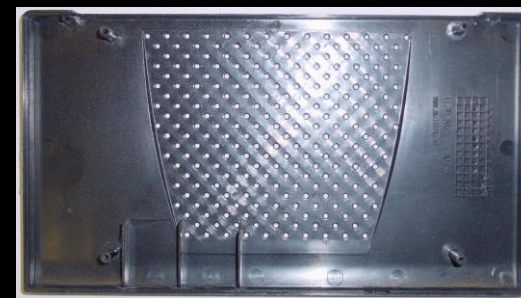
# Casos



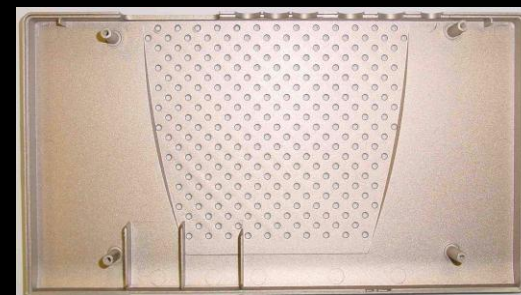
C1 2.421 MHz

C1 2.449 MHz

C1 2.477 MHz



Freq. = 11.811 MHz  
 $F_i = 1.211 \text{ MHz}$   
 $2 \times F_i = 2.422 \text{ MHz}$





Reglamentos	
Reglamento	Descripción
Reglamento CE 107/2009	REGLAMENTO CE 107/2009 DE LA COMISIÓN de 4 de febrero de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos de diseño ecológico aplicables a los descodificadores simples.
Reglamento CE 278/2009	REGLAMENTO CE 278/2009 DE LA COMISIÓN de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío.

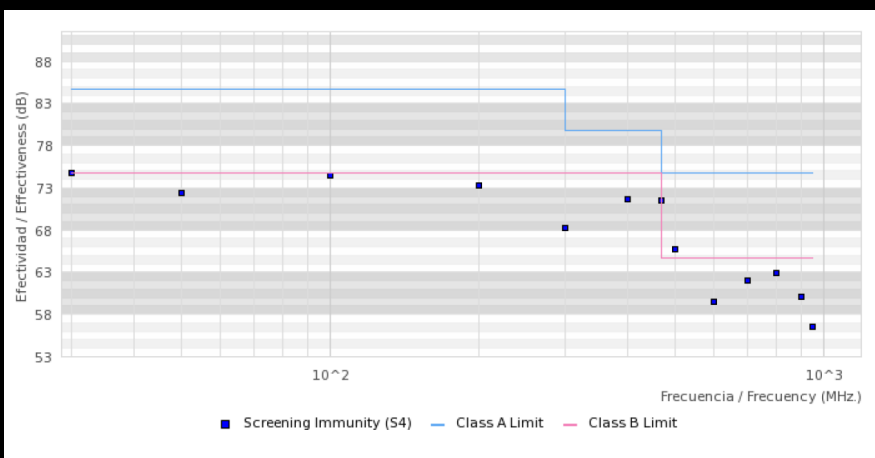
  

Procedimientos Aplicados	
Procedimiento	Descripción
INT-OEM-002	Análisis de requisitos de DISEÑO ECOLÓGICO en productos relacionados con la energía de acuerdo a la Directiva 2009/125/CE
NOR-REG-001	Análisis del consumo en DESCODIFICADORES SIMPLES (CE 107/2009)
NOR-REG-003	Análisis del consumo y de la eficiencia en FUENTES DE ALIMENTACIÓN EXTERNAS (CE 278/2009)

Medidas Realizadas	
Resultado	Medida
✗	Medidas de potencia para cálculo de consumo
✓	Información técnica sobre modos de funcionamiento en productos relacionados con la energía,
✓	Medidas de potencia para cálculo de consumo
✗	Medidas de potencia para cálculo de eficiencia

**NÃO CUMPRE** com os requisitos de **CONSUMO EM MODO ACTIVO** para o receptor, estabelecidos pelo regulamento aplicável (CE)107/2009;  
**NÃO CUMPRE** com os requisitos de **EFICIÊNCIA** para a fonte de alimentação estabelecidos pelo regulamento aplicável (CE)278/2009.



A amostra analisada **NÃO CUMPRE** a medida de **EFFECTIVIDADE DE BLINDAGEM** segundo os requisitos estabelecidos pela norma EN 50083-2:2006.

# Mercado

- ★ Sentimento de não Vigilância.
- ★ Sentimento de Impunidade.
- ★ Aparecimento fugaz de Marcas e Modelos.
- ★ Concorrência Desleal.

# Mercado

- ★ Operadores passam mais facilmente Imagem de Confiança.
- ★ Inexistência de um canal de Comunicação Privilegiado.
- ★ Vigilância por parte dos fabricantes

Muito Obrigado pela vossa atenção!

*Luís Peixoto*

[lupei@televes.com](mailto:lupei@televes.com)

963238033